



EUTRAPELIA

Spectacles historiques

« Un esprit sain dans un corps sain »



© EUTRAPELIA - Béryl-Alexandra Brard

Sommaire

Tanto enim quisque minus clamat in
 tommi desiderat: et tanto ma
 maures in cartis scripti sps exp
 to se in eius desiderium pleni
 maru q' uba: ipa sunt des
 sideriu sermo n' est: ppha n'
 Desideriu cordis eoru: exaud
 ris tua. S: cu aliter moueri solent
 mens que petit. aliter q' petitur: et
 scdy aie ita in interni secreti sinu deo
 inherant. ut inherendo req'scant: q'
 m' dicunt petere. q's ab interna uoluntate
 constat nullatenus discrepare. Quom
 dicunt petere: quas et uoluntate dei
 certu est. et ea q' futura sut non ignora
 re. S: in ipso posite. ab ipso aliquid pe
 tere dicunt: n' q' q'q'm desiderent qd' ab
 ei que cernunt uoluntate discordet: s:
 quo mente ardenti inheret. eo et iam
 te ipso accipiunt. ut ab ipso petant. qd'
 cum facere uelle nonerunt. De ipso q'
 bibunt qd' ab ipso sicut: et modo nob
 adhuc in coprehensibili in hoc qd' pe
 tendo elutunt. presertendo faciuntur:
 discordarent q' a uoluntate condito
 ris. si que eum uident uelle non pete
 rent: ei q' minus inhererent: si uole
 te dare. desiderio pigriori pulsarent.
 Quibus responsam diuinit' dicit. Re
 q'scite tempus adhuc modicu: donec
 copletur numerus conseruoy. et fra
 ctu uroy. Desiderantibus animabus. re
 quiescit adhuc huc modicu dicit e:

int' ardore desiderii ex ipa p'scientia
 u' consolationis aspirare: ut et
 aru uox sit hoc qd' amantes de
 et respondentis dei sit sermo
 al' retributionis certitudine
 desideria confirmat. Responde
 e ut collectione firm' expectan
 deant. eoru mentibus libenter ex
 pectandi moras infunderit: ut cum
 carnis resurrectione aperunt: etiam
 ex colligendoru firm' augm'to gratu
 lentur. Aliter ds loquit' ad diabolu:
 aliter diabolus ad dm. Loqui em' de
 est ad diabolum. uias ei' ac negocia
 animaduersione occulte districio
 nis increpare. sicut hic dicit. Vn ue
 nis diaboli aute' respondere e omipu
 tenti maiestati eius. nil posse celare.
 Vn hic ait. Circum terram: et pam
 bulam eam. Quasi em' dicere eius
 est. quid egerit: scire qd' actus suos il
 lius oculis occultare n' possit. Sicut
 dum u' est. quia sicut hoc loco disci
 m' quatuor modis loqt' ds ad diabo
 lum: tribz diabolus ad dm. Quatu
 or modi loqt' ds ad diabolu: quia
 et iniustas uias eius arguit. et elec
 toy suoy cont' illu iusticia pponit:
 et teptanda eoy innocencia ei conce
 dendo pmittit: et aliq'n eu ne tepta
 re audeat: p'hibet. In iustas em' uias
 ei' redarguit: sic ia dicitu e unde uenit.
 Electoy suoy contra illu iusticiam

Contenu

Deux personnages du XVI^e siècle exposent leur savoir humaniste, organisé autour de cet aphorisme placé au cœur des préoccupations de la Renaissance : « un esprit sain dans un corps sain ».

Poète et savant fantasque, François de la Roche du Bois de l'Adret accueille le public avec enthousiasme, ravi d'évoquer son ami Rabelais. A travers la lettre de Gargantua à Pantagruel, il rappelle que l'éducation humaniste se base sur l'étude des textes antiques, sans négliger les sciences et les arts ; il n'hésite pas à jouer des mélodies de son siècle sur ses instruments et à entonner quelques chansons, et citant abondamment Erasme, Ronsard, Clément Marot, Louise Labé ou Du Bellay pour mieux illustrer son propos.

Sœur de François, Gabrielle de la Roche du Bois de l'Adret insiste plus volontiers sur l'importance du corps, que la Renaissance contribue à réhabiliter en replaçant l'homme au centre de la Création. Elle rappelle les règles d'une bonne hygiène, expose les recettes cosmétiques destinées à magnifier la beauté, et révèle les grands principes de la médecine de la Renaissance, essentiellement basée sur les théories du grand Hippocrate, sans oublier d'évoquer la chirurgie, marquée en ce milieu du XVI^e siècle par les travaux d'Ambroise Paré.



© EUTRAPELIA - Béryl-Alexandra Brard

Démarche

Cette formule présente de manière théâtralisée les différents aspects de la pensée humaniste de la Renaissance. Les costumes des personnages, reproduits d'après des peintures du milieu du XVI^e siècle (notamment un portrait d'Henri II), ont été récompensés lors du Festival des Professionnels du Spectacle Historique « Fous d'Histoire » de Pontoise par un prix « Coup de Cœur » en novembre 2012.

Besoins techniques

Public : tout public.

Nombre de représentations : le nombre de représentations dépend de la durée de la manifestation et de l'affluence ; nous pouvons proposer jusqu'à 3 passages par jour.

Durée : chaque personnage tient un discours d'environ 40 minutes.

Nombre d'intervenants : deux artistes comédiens.

Espace nécessaire : cette formule est plutôt prévue pour être jouée en intérieur ; les personnages doivent évoluer dans deux espaces distincts, soit en alternance (notamment si ces espaces sont rapprochés), soit simultanément (ce qui est plus facile si ils évoluent dans deux salles différentes, ce qui nécessite alors de pouvoir fermer ces salles ou de pouvoir en assurer la surveillance durant les temps de pause nécessaires). Chaque artiste a besoin d'installer une table et une chaise, ainsi qu'un meuble supplémentaire et quelques éléments de décor, et nous avons besoin d'un minimum de place pour évoluer entre nos tables et le public (2 m de profondeur suffisent). Une loge est en outre nécessaire afin de nous changer et de pouvoir ranger nos vêtements et notre matériel moderne à l'abri des regards. Si nous travaillons plusieurs jours d'affilée, il est préférable d'évoluer dans des locaux pouvant être fermés à clef.

Temps d'installation et de préparation : 2h30.

Besoins techniques : bancs pour l'installation du public.

La compagnie

Eutrapelia est un duo de comédiens professionnels proposant des créations théâtrales originales, sur scène ou en extérieur.

Pièces de théâtre, saynètes ou boniments, leurs spectacles sont aussi diversifiés que les périodes historiques où ils puisent leur inspiration, du Moyen Age à la Guerre de 14-18, en passant par la Renaissance ou la Belle Époque, et ces deux artistes savent être tour à tour burlesques, étonnants ou émouvants.

L'Histoire est un gisement inépuisable de matière théâtrale, et inscrire un spectacle dans le passé permet de proposer au spectateur de s'évader du quotidien, tout en mettant en lumière certains travers actuels par le biais d'archétypes que représentent des personnages et des situations intemporelles.

Créée au printemps 2011, la compagnie se produit dans la France entière et dans les pays francophones limitrophes ; elle a été récompensée à trois reprises au Salon annuel des Professionnels du Spectacle Historique "Fous d'Histoire", dans les catégories "Costumes" (2012), "Décor" (2013) et "Création artistique et technique" (2014).



Les artistes

Béryl-Alexandra Brard est comédienne, mais aussi costumière et photographe. Après avoir participé à de nombreuses créations théâtrales en amateur entre 1994 et 1999, elle poursuit des études d'histoire de l'art et d'archéologie médiévale, décrochant sa Licence en 2006 à l'Université de Paris-Sorbonne, puis se tourne vers la photo tout en participant à de nombreuses rencontres de reconstitution médiévale. Retrouvant alors ses premières amours, elle devient comédienne professionnelle et co-fondatrice d'Eutrapelia en 2011, tout en continuant d'approfondir son jeu et sa technique vocale, notamment auprès de formateurs comme Bernard Colin (Studio Té) ou Nasrin Pourhosseini.

Guillaume Huot-Marchand est comédien et musicien, mais aussi accessoiriste et décorateur. Il fait ses premiers pas dans le spectacle médiéval amateur en 1997, et participe pendant dix ans à de nombreux festivals médiévaux. Il soutient un doctorat en Histoire et Archéologie du Moyen Age en 2004 à l'Université Nancy 2, puis se professionnalise en 2007. Il collabore d'abord avec plusieurs compagnies de théâtre professionnelles dans toute la France, en Suisse, en Belgique et au Luxembourg, avant de co-fonder Eutrapelia en 2011, tout en continuant de se former aux techniques théâtrales et vocales auprès d'autres professionnels, notamment Bernard Colin (Studio Té) et Nasrin Pourhosseini.

Tanto enim quisque minus clamat quoniam
 to minus desiderat: et tanto maiorem uocem
 maiorem in cartis scripti spiritus exprimit: quoniam
 to se in eius desiderium pleni fundit. An
 marum quod uerba: ipsa sunt desideria. Nam si de
 siderium sermo non esset: propheta non diceret.
 Desiderium cordis eorum: exaudiuit au
 rit tua. Sed cum aliter moueri solent
 mens que petit. Sed et in uoluntate
 seque ante ita in uoluntate. Sed et in uoluntate
 in herent. ut in herendo reseruant. quod
 in dicitur peccare. quod ab inuoluntate
 constat nullatenus discrepare. Sed et in uoluntate
 dicitur petere: quod et uoluntate dei
 certum est. et ea que fuerint sunt.
 re. Sed in ipso posite. ab ipso aliquid pe
 tere dicitur: non quod quod desiderant quod ab
 ei que cernunt uoluntate. Sed et in uoluntate
 quo mente ardent in herendo. Sed et in uoluntate
 de ipso accipiunt. ut ab ipso petant. quod
 cum facere uelle nonerunt. De ipso quod
 bibunt quod ab ipso sicut: et modo nob
 adhuc in comprehensibili in hoc quod pe
 tendo esurunt. prescendendo faciuntur.
 Discordarent quod a uoluntate condito
 ris. si que cum uident uelle non pete
 rent: eiq; minus in herent: si uole
 re dare. desiderio pigrion pulsarent.
 Quibus responsim diuinit dicit. Re
 serte tempus adhuc modicum: donec
 coplatur numerus conseruoy. et fra
 trum uoy. Desiderantibus animabus. re
 quiescite adhuc huc modicum dicitur: et

int ardore desiderii ex ipsa conscientia
 solatium consolationis aspirare: ut et
 animarum uox sit hoc quod amantes de
 siderant: et respondentes dei sit sermo
 hoc quod cas retributionis certitudine
 inter desideria confirmat. Respondere
 quod ei est ut collectionem fratrum expectare
 debeant. eorum mentibus libenter ex
 pectandi moras infunderet: ut cum
 in uoluntate appetunt: etiam
 ex colligendorum fratrum augmento gratu
 lentur. Aliter deus loquitur ad diabolum:
 et ad diabolum ad deum. Loquitur enim de
 est ad diabolum. uas ei ac negotia
 in aduersione occulte distinctio
 nil increpare. sicut hic dicitur. Vnde ue
 nis diaboli autem respondere est omnip
 tati eius. nil posse celare.
 Circum uerba: et p am
 bulam eam. Quasi enim dicere eius
 est quid egerit: sicut quod actus suos il
 lus oculis occultare non possit. Sicut
 dum uel est. quia sicut hoc loco disci
 ni quatuor modis loquitur deus ad diabo
 lum: tribus diabolum ad deum. Quatu
 or modi loquitur deus ad diabolum: quia
 et in iustas uas eius arguit. et cle
 toy suoy contra illum iusticiam ponit.
 et temptanda eorum innocenciam ei conce
 dendo permittit: et aliquando eum ne tempta
 re audeat: prohibet. In iustas enim uas
 ei redarguit: sic in dicitur unde uenit.
 Electoy suoy contra illum iusticiam

eutrapelia.contact@gmail.com

eutrapelia.fr

06 78 56 31 85

26, chemin du Faubourg
 88120 ROCHESSON